

РЕЧЕВЫЕ ЖАНРЫ ИНЖЕНЕРНО-ТЕХНИЧЕСКИХ ТЕКСТОВ КАК ЦЕЛОСТНЫЕ КОММУНИКАТИВНЫЕ ЕДИНИЦЫ ОБУЧЕНИЯ

ПЕТРОВА Галина Михайловна

кандидат педагогических наук, доцент, доцент кафедры русского языка
ФГБОУ ВО «Московский государственный технический университет им. Н.Э. Баумана»
г. Москва, Россия

В статье рассматриваются вопросы исследования речевых жанров как целостных языковых и коммуникативных единиц, используемых при обучении. Автор указывает на важность классификации речевых жанров инженерно-технических текстов учебной литературы, возможность представления речевых жанров в качестве структурных текстовых моделей, подробно описывает их типологизирующие признаки. В заключение автор приходит к выводу об универсальности построения инженерно-технических текстов учебной литературы и возможности использования речевых жанров при обучении научной речи.

Ключевые слова: речевые жанры, инженерно-технические тексты, единицы обучения, классификация, универсальность.

«Высказывания и их типы, то есть речевые жанры, – это приводные ремни от истории общества к истории языка. Ни одно новое явление (фонетическое, лексическое, грамматическое) не может войти в систему языка, не совершив долгого и сложного пути жанрово-стилистического испытания и отработки», – писал известный основатель теории речевых жанров М.М. Бахтин [2, с. 165]. Ученый выражал уверенность в том, что понимание сущности речевых жанров способно оказать существенную помощь при изучении проблемы взаимоотношения грамматики и стилистики, при выявлении природы языковых единиц, а также для развития представлений о коммуникации.

На наш взгляд, вопрос классификации речевых жанров представляет интерес как для методики преподавания русского языка, так и лингвистики, поскольку связан с изучением функционирования языковых явлений, существующих в реальной жизни. Использование языка реализуется в форме речевых жанров, которые отражают специфику условий и целей различных областей человеческой деятельности. В свое время исследователи отмечали, что способность правильно применять речевые жанры определяет даже статусную характеристику личности [5]. Следовательно, правильное оперирование ими – одно из главных условий свободного владения языком. «Чем лучше мы владеем жанрами, чем свободнее

мы их используем, ... тем совершеннее мы осуществляем наш свободный речевой замысел» [2, с. 183]. Поэтому владение речевыми жанрами русского языка можно считать одним из важных аспектов речевой компетенции, а сами речевые жанры целостными единицами обучения речи.

Традиционно под речевым жанром понимается «род, разновидность речи», которая зависит от конкретных условий ситуации, цели употребления, обладает единством композиционной структуры. Кроме того, в различные периоды истории за жанром закрепляется определенный стиль языка [1].

Следует отметить, что разнообразие речевых жанров чрезвычайно велико. Так, В.В. Дементьев в монографии «Теория речевых жанров» выделяет около 250 жанров, указывая при этом, что данный список не является исчерпывающим [4]. Однако, хотя в наше время наблюдается возрастание значения классификации речевых жанров, связанное с активными поисками новой базовой единицы устной и письменной речи, в лингвистике и ранее проявлялся интерес к проблеме жанра [9]. В современных работах указывается на необходимость осуществления исследования жанров в условиях и с учетом социума, а также происходящих в нем событий, ситуаций и действий. Близким к понятию речевых жанров являются понятия коммуникативных стратегий и тактик [6].

Придавая речевым жанрам инженерно-технических текстов учебной литературы особое значение, мы рассматриваем их по М.М. Бахтину как готовые формы человеческой речи (в нашем случае письменной), типические формы высказываний, употребляемые в определенной ситуации, в условиях, определенных автором. «Каждое высказывание, конечно, индивидуально, но каждая сфера использования языка вырабатывает свои относительно устойчивые типы таких высказываний, которые мы и называем речевыми жанрами», – писал М.М. Бахтин [2, с. 159]. Он считал необходимым для любого направления лингвистического исследования иметь отчетливое представление об особенностях речевых жанров, рассматривал их в качестве «типовых моделей построения речевого целого» [3, с. 325].

Таким образом, речевой жанр инженерно-технического текста учебной литературы можно рассматривать как совокупность высказываний, соединенных между собой согласно логической последовательности и особой целесообразности. Речевой жанр необязательно имеет отношение к устной речи, поскольку высказывания могут осуществляться и находить свое выражение в письменной форме.

Каждое употребление речевого жанра тесно связано с прагматическими условиями протекания коммуникации, поэтому его следует рассматривать в рамках прагматической ситуации. В связи с этим изучение речевых жанров невозможно осуществить без обращения к прагматике, главная цель которой состоит в исследовании целей и способов взаимного воздействия участников коммуникации в условиях определенной ситуации или контекста. Исходя из этого речевые жанры инженерно-технических текстов учебной литературы могут выступать в качестве целостных коммуникативных единиц обучения речи, отражающих прагматизацию современных методики и лингвистики, динамических структурных моделей, которые могут находить свое выражение в некоей совокупности определенных типов речевых произведений. Устойчивые типы высказываний или речевые жанры инженерно-технических текстов могут находить свое выражение в качестве микротекстов.

Типическим для речевого жанра является

триединство тематического содержания, стиля и композиции высказываний, которые находятся под непосредственным влиянием сферы их функционирования и тесно связаны между собой. При этом, говоря о тематическом содержании, мы учитываем отношения между автором, высказыванием и контекстом в аспекте инженерно-технической деятельности, конкретную авторскую целеустановку и ее реализацию. Стиль в инженерно-технических текстах также существует в конкретном проявлении и может быть рассмотрен как определенная типическая форма стиля, в которой находит свое выражение индивидуальное воплощение авторского стиля. И наконец, композиция – важный типологизирующий признак, главный аспект речевого жанра. Она выступает в качестве основы модели текста, организующего начала, которое воплощает высказывание в реальной действительности. Под композиционным единством понимается совокупность определенных типов построения целого, его завершения, отношения автора к читателям. Учет автором адресата определяет выбор жанра, композиции, языковых средств, поэтому концепция адресата также является определяющим фактором речевого жанра.

Все инженерно-технические тексты учебной литературы строятся из универсальных текстовых единиц. В каждом из текстов мы можем найти отдельные фрагменты, которые обладают основными характеристиками и признаками целого текста, характеризуются определенными лингвистическими и экстралингвистическими параметрами, функционально-стилевыми способами изложения.

Данные фрагменты можно рассматривать в качестве текстовых единиц, которые, сочетаясь и взаимодействуя между собой, образуют целостную сложную композиционную структуру текста. Установлено, что «признание в качестве единицы обучения отрезка текста, характеризующегося смысловым и структурным единством, особенно плодотворно при обучении научной речи, которая отличается высокой, специально подчеркнутой логичностью изложения, что находит свое отражение в структуре научного текста» [7, с. 35]. Каждая такая текстовая единица инженерно-техни-

ческого текста имеет свое общесмысловое содержание, свой логический объект, а также специфический языковой материал для отображения явлений, процессов, объектов, их главных и второстепенных характеристик и т. д. Структура этих единиц отражает систему логических отношений, в которые вступают составляющие ее части, при этом структурная организация текста зависит от позиции автора, его коммуникативных установок. Даже внутри одного функционально-семантического типа возможны различные структурные изменения. Учитывая это, а также то, что в типах текстов сохраняется устойчивость форм и средств выражения информации, целесообразно классифицировать инженерно-технические тексты с позиции теории жанров, используя принятые в ней термины.

Таким образом, любой инженерно-технический текст учебной литературы, рассматриваемый в качестве цельного произведения, характеризуется наличием в его структуре от-

дельных текстовых фрагментов, которые можно отнести к разным типам речевых жанров. Эти типы характеризуются только им свойственной композиционно-логической структурой, языковыми формами воплощения смысловых категорий, определенной коммуникативной направленностью, относительно устойчивыми сочетаниями предложений, связанных по смыслу, тематически, грамматически и обусловленных функционально. Но при всех отличиях есть многие содержательные, структурные и языковые моменты, которые их сближают и позволяют говорить о них как об определенном жанрово-стилевом единстве. Все эти типы речевых жанров объединены единством функции, «подчиняющей себе все остальное: закрепить, сохранить, переработать и передать разнообразную научно-техническую информацию» [8, с. 42], что в свою очередь позволяет их рассматривать в качестве целостных коммуникативных единиц обучения научной речи.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. *Бабайлова А.Е.* Текст как продукт, средство и объект коммуникации при обучении неродному языку: социопсихологические аспекты. – Саратов, 1987. – 152 с.
2. *Бахтин М.М.* Проблема текста в лингвистике, филологии и других гуманитарных науках // Эстетика словесного творчества: Сб. ст. – М.: Искусство, 1986. – С. 297-325.
3. *Бахтин М.М.* Эстетика словесного творчества. – М.: Искусство, 1986. – 445 с.
4. *Дементьев В.В.* Теория речевых жанров. – М.: Знак, 2010. – 597 с.
5. *Кибрик А.Е.* Типология: таксономическая или объяснительная, статическая или динамическая // Вопросы Языкознания. – 1989. – № 1. – С. 5-16.
6. *Красноперова Ю.В.* О понятии «речевой жанр» в современной лингвистике // Современные проблемы науки и образования. – 2012. – № 6. – URL:<https://science-education.ru/ru/article/view?id=7894>.
7. *Лейкина Б.М.* К проблеме соотношения предложения и автономного текста // Лингвистические проблемы функционального моделирования речевой деятельности: Сб. науч. ст. – Л., 1976. – С. 102-103.
8. *Митрофанова О.Д.* Язык научно-технической литературы как функционально-стилевое единство. дис. ... д-ра филолог. наук. – М., 1974. – 323 с.
9. *Троянская Е.С.* Обучение чтению научной литературы. – М.: Наука, 1989. – 271 с.

SPEECH GENRES OF ENGINEERING AND TECHNICAL TEXTS AS LEARNING INTEGRAL COMMUNICATIVE UNITS

PETROVA Galina Mikhailovna

Candidate of Sciences in Pedagogy, Associate Professor
Associate Professor of the Department of Russian Language
Bauman Moscow State Technical University
Moscow, Russia

The issues of the study of speech genres as integral linguistic and communicative units used in teaching are being considered in the article. The author points out the importance of classifying speech genres of engineering and technical texts of educational literature, the possibility of representing speech genres as structural text models, and describes in detail their typologizing features. In conclusion, the author comes to the conclusion about the universality of the construction of engineering and technical texts of educational literature and the possibility of using speech genres in teaching scientific speech.

Keywords: speech genres, engineering texts, learning units, classification, versatility.

СТИЛИСТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ АНГЛОЯЗЫЧНЫХ ТЕКСТОВ СМИ

САЛОВА Вероника Викторовна

студент
БУ ВО «Сургутский государственный университет»
г. Сургут, Россия

В представленной статье анализируются стилистические особенности газетных текстов на английском языке. Материалом исследования послужили тексты СМИ англоязычных зарубежных новостных изданий, представленные на сайте «ИноСМИ». Целью исследования является описание наиболее употребительных стилистических средств, используемых в текстах англоязычных СМИ. Для достижения поставленной цели применяется метод семантического анализа лексических единиц, а также контекстуальный анализ текста. Итогом исследования является анализ лексических средств выразительности (эпитеты, сравнения, метафоры и др.), и выразительных средств на синтаксическом уровне (анафора, обособление, инверсия и др.), а также делается вывод о наиболее часто встречаемых стилистических средствах в текстах англоязычных СМИ.

Ключевые слова: стилистические средства, стилистические особенности, тексты СМИ, лексические средства выразительности, метафора.

Средства массовой информации оказывают большое влияние на человека, так как влияют на его мировоззрение и являются часто используемым источником информации. Как отмечает И.И. Клушина «с помощью стилистического приема создания нужной коннотации СМИ влияют на языковое сознание масс. Так, употребление ранее неодобрительных слов «бизнес», «биржа», «маклер» и др. в не-

типичных положительных контекстах и, наоборот, «коммунист», «советский», «номенклатура» и др. в нетипичных отрицательных способствовало стилистическому переосмыслению подобных слов. Частое употребление слова в стилистически окрашенных контекстах способствует выработке в сознании носителей литературного языка новых стилистических характеристик данного слова» [1, с. 486].